



Конвенция о  
биологическом  
разнообразии

Distr.  
GENERAL

CBD/SBSTTA/24/8  
10 December 2020

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ,  
ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ  
КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Двадцать четвертое совещание

Место и сроки проведения будут определены позднее

Пункт 8 предварительной повестки дня\*

**ПРОГРАММА РАБОТЫ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ НАУЧНО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ  
ПЛАТФОРМЫ ПО БИОРАЗНООБРАЗИЮ И ЭКОСИСТЕМНЫМ УСЛУГАМ**

*Записка Исполнительного секретаря*

**I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА**

1. В своем решении [14/36](#) Конференция Сторон с удовлетворением приветствовала прогресс в осуществлении первой программы работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) и предложила Платформе рассмотреть представленное ею предложение в рамках своей программы работы на период до 2030 года.
2. В том же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю:
  - а) в соответствии с решением [XII/25](#) разработать механизмы систематического рассмотрения всех результатов работы Платформы, принимая во внимание выводы, сделанные по итогам обзора Платформы, с целью оптимизации использования этих результатов в поддержку осуществления Конвенции;
  - б) подготовить для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и для последующего рассмотрения на 15-м совещании Конференции Сторон предложения относительно включения следующего запроса в программу работы МПБЭУ на период до 2030 года с целью поддержки осуществления глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года.
3. В разделе II ниже содержится обзор того, каким образом уже имеющиеся результаты работы МПБЭУ учитываются в рамках Конвенции, и тем самым реализуется упомянутое выше предложение о разработке методов для систематического рассмотрения всех результатов работы. В разделе III представлена обновленная информация о программе работы Платформы, включая новые элементы программы работы на период до 2030 года, согласованные Пленумом на седьмом совещании Платформы, и о ходе ее осуществления, а в разделе IV содержатся элементы, предлагаемые для внесения в следующий запрос Конвенции, который будет рассматриваться на предмет включения в программу работы. В разделе V представлен проект рекомендации для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям.
4. Настоящий документ составлен на основе информационного документа, подготовленного Секретариатом МПБЭУ, в котором содержится подробная информация о ходе осуществления

\* CBD/SBSTTA/24/1.

программы работы МПБЭУ (CBD/SBSTTA/24/INF/17). В этом отношении актуальным также является информационный документ, подготовленный для 23-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (CBD/SBSTTA/23/INF/16).

## **II. СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ РАССМОТРЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ РАБОТЫ ПЛАТФОРМЫ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ОРГАНОМ**

5. В решении XII/25 Конференции Сторон уже определены методы работы Исполнительного секретаря, Вспомогательного органа и его Председателя, а также самой Конференции Сторон, предусматривающие, что Вспомогательный орган представляет Конференции Сторон предложения по программе работы МПБЭУ и рекомендациям (п. 1), а также осуществляет обмен научно-технической информацией с Платформой (п. 2).

6. В соответствии с методами работы, изложенными в подпункте е) пункта 5 решения XII/25, Исполнительный секретарь представил вниманию Вспомогательного органа завершённые доклады по оценке, подготовленные Платформой, в целях их рассмотрения на предмет актуальности содержащихся в них выводов для работы Конвенции и составления, в соответствующих случаях, рекомендаций для Конференции Сторон. По совету Вспомогательного органа Конференция Сторон приветствовала каждый доклад по оценке и одобрила или приняла к сведению содержащиеся в них выводы. Результатом этого процесса также стал ряд конкретных результатов (см. таблицу ниже), например:

а) Конференция Сторон разработала всеобъемлющее стратегическое руководство по сохранению и устойчивому использованию опылителей (см. решение [13/15](#)) и обновила план действий (на 2018-2030 гг.) Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию опылителей (см. решение [14/6](#)) на основе тематической оценки опылителей, опыления и производства продуктов питания;

б) Вспомогательный орган принял выводы в отношении сценариев реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года, используя методическую оценку сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных услуг;

в) Конференция Сторон одобрила основные положения, содержащиеся в тематической оценке в отношении деградации и восстановления земель, которые способствуют достижению целей в области устойчивого развития путем использования экосистемных подходов к адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, снижению риска бедствий и борьбе с деградацией земель.

7. Кроме того, как предусматривалось в решениях [14/1](#) и [14/34](#), оценки МПБЭУ широко использовались в процессе разработки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, например:

а) первоначальные региональные консультации основывались на региональных оценках биоразнообразия и экосистемных услуг для Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона, Северной и Южной Америки, Европы и Центральной Азии;

б) на своем 23-м совещании Вспомогательный орган рассмотрел обзор выводов, содержащихся в Докладе о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг, других оценках МПБЭУ и прочих соответствующих оценках, а также последствия для работы Конвенции и глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, подготовленной секретариатом; подчеркнул необходимость принятия неотложных мер по устранению факторов утраты биоразнообразия в соответствии с выводами, содержащимися в оценке; призвал правительства к обеспечению того, чтобы разработка глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года являлась вопросом первостепенной важности для всех их министерств, агентств и ведомств; и признал, что один из ключевых элементов в формировании способов жизни в гармонии с природой включает внесение изменений в глобальные финансовые и экономические системы;

c) глобальная оценка послужила основой для разработки предварительного проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и деятельности Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

d) глобальная оценка стала важным источником данных для пятого издания *Глобальной перспективы в области биоразнообразия*, содержащего, среди прочего, сведения для анализа связей между биоразнообразием и целями в области устойчивого развития, оценки прогресса в достижении Айтинских целевых задач в области биоразнообразия и определения семи из восьми областей перехода, представленных в Глобальной перспективе. Секретариаты МПБЭУ и Конвенции также сотрудничали в рамках совместной коммуникационной стратегии для распространения информации о выводах, содержащихся в глобальной оценке МПБЭУ и пятом издании *Глобальной перспективы в области биоразнообразия*.

### Таблица

#### Обзор результатов работы МПБЭУ, их рассмотрение ВОНТТК и КС и итоги этого рассмотрения

<i>Результат работы МПБЭУ</i>	<i>Рассмотрение ВОНТТК и КС</i>	<i>Итоговые указания ВОНТТК и КС</i>
<b>Доклад об оценке опылителей, опыления и производства продуктов питания</b> Утверждено на МПБЭУ-4 (2016 г.) <a href="https://ipbes.net/assessment-reports/pollinators">https://ipbes.net/assessment-reports/pollinators</a>	Рек. XX/9 ВОНТТК Решение XIII/15 КС	КС приветствовала резюме для директивных органов (РДО) и полную версию доклада об оценке, одобрила его основные положения и призвала Стороны и других участников использовать эту оценку; КС приняла рекомендации политического характера для правительств, представителей деловых кругов и других лиц по улучшению сохранения опылителей и управлению ими, устранению факторов, вызывающих сокращение популяции опылителей, и работе над созданием устойчивых систем производства продуктов питания и сельского хозяйства.
	Дальнейшее рассмотрение на ВОНТТК и КС-14 (в соответствии с решением XIII/15)	Обновление Плана действий Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию опылителей и подготовка проекта обновленного и упорядоченного плана действий, включая вопрос создания потенциала
<b>Доклад о методологической оценке сценариев и моделей биоразнообразия и экосистемных услуг</b> Утвержден на МПБЭУ-4 (2016 г.) <a href="https://ipbes.net/assessment-reports/scenarios">https://ipbes.net/assessment-reports/scenarios</a>	Рассмотрен на ВОНТТК-20 (рек. XX/13) и КС-13 (решение XIII/29)	КС приветствовала оценку, признала ее высокую актуальность для работы в рамках Конвенции и, в частности, для пятого издания <i>Глобальной перспективы в области биоразнообразия</i> ; призвала Стороны и другие субъекты к дальнейшей разработке и использованию сценариев и моделей для поддержки принятия решений и оценки мер политического характера, а также предложила научному сообществу устранить ключевые пробелы в методах моделирования воздействия факторов и политических мер на биоразнообразии и экосистемные услуги

<i>Результат работы МПБЭУ</i>	<i>Рассмотрение ВОНТТК и КС</i>	<i>Итоговые указания ВОНТТК и КС</i>
	ВОНТТК-21 (рек. XXI/1) КС-14 (решение 14/1)	ВОНТТК подготовил выводы по сценариям для Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года КС отметила актуальность оценки для обсуждения долгосрочных стратегических направлений в реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года и процесса в разработке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года
<b>Доклад об оценке деградации и восстановления земель</b> Утвержден на МПБЭУ-6 (2018 г.) <a href="https://ipbes.net/assessment-reports/ldr">https://ipbes.net/assessment-reports/ldr</a>	Рек. 22/4 и 23/1 ВОНТТК	КС приветствовала оценку
	Решение 14/5 КС	КС приветствовала оценку, одобрила ключевые идеи, содействующие достижению целей в области устойчивого развития путем использования экосистемных подходов к адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, снижению риска бедствий и борьбе с деградацией земель
<b>Региональные доклады об оценке биоразнообразия и экосистемных услуг для Северной и Южной Америки, Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона, Европы и Центральной Азии</b> Утверждены на МПБЭУ-6 (2018 г.) <a href="https://ipbes.net/regional-assessments">https://ipbes.net/regional-assessments</a>	Рек. 22/4 ВОНТТК Решения 14/1 и 14/34 КС Рек. 23/1 ВОНТТК	КС приветствовала оценки и призвала использовать их при подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года
<b>Доклад о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг</b> Утвержден на МПБЭУ-7 (2019 г.) <a href="https://ipbes.net/global-assessment">https://ipbes.net/global-assessment</a>	Рек. 23/1 ВОНТТК	ВОНТТК приветствовал доклад о глобальной оценке и принял к сведению информацию, представленную в записке Исполнительного секретаря, которая включала обзор выводов по итогам глобальной оценки и последствий для работы Конвенции, подготовленный Исполнительным секретарем; поручил сопредседателям Рабочей группы открытого состава по глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года учесть выводы, содержащиеся в глобальной оценке, при подготовке документации для второго совещания Рабочей группы; и предложил Рабочей группе открытого состава по глобальной

<i>Результат работы МПБЭУ</i>	<i>Рассмотрение ВОНТТК и КС</i>	<i>Итоговые указания ВОНТТК и КС</i>
		рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года в ходе своих обсуждений рассмотреть содержащиеся в глобальной оценке выводы.

8. Конференция Сторон также призвала использовать доклады об оценке на национальном уровне и предложила правительствам и соответствующим организациям укреплять потенциал национальных координационных центров по Конвенции и принимающих решения лиц с целью эффективного использования основных результатов оценок. В этом контексте Всемирный центр мониторинга охраны природы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП-ВЦМОП) в настоящее время оказывает поддержку 12 странам в проведении национальных оценок экосистем и разработке национальных научно-политических платформ (см. приложение).

9. Помимо проведения оценок, секретариаты МПБЭУ и Конвенции также сотрудничали в рамках других функций Платформы. Например, оба секретариата взаимодействовали в целях содействия в организации диалогов с представителями коренных народов и местных общин, чтобы внести вклад в глобальную оценку и оценку в отношении инвазивных чужеродных видов, а также способствовать участию целевой группы МПБЭУ по знаниям и данным в работе Партнерства по индикаторам биоразнообразия. Кроме того, оба секретариата сотрудничали в целях содействия участию авторов докладов Платформы и других ее экспертов в соответствующих совещаниях, организованных в рамках Конвенции, в том числе в региональных и тематических консультациях, организованных в поддержку развития глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

10. Недавно, после завершения первой программы работы Платформы, был проведен ее независимый обзор. Подготовленный группой по обзору доклад об осуществлении программы работы Платформы был крайне положительным. Однако группа по обзору определила шесть основополагающих областей, на которые следует обратить внимание членам Платформы, ее руководству, партнерам и другим заинтересованным сторонам. На своем седьмом заседании в 2019 году Пленум МПБЭУ приветствовал доклад об обзоре Платформы<sup>1</sup>. В той части полного версии

<sup>1</sup> МПБЭУ-7 также приветствовал замечания Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро и замечания Исполнительного секретаря в отношении обзора и поручил, в документе IPBES/7/5, обеспечить учет рекомендаций, вынесенных группой по проведению обзора, при осуществлении скользящей программы работы Платформы на период до 2030 года и определить круг решений и(или) вопросов для рассмотрения Пленумом на его восьмой сессии. В документе IPBES/7/INF/18 представлен полный текст доклада группы по обзору, а в документе IPBES/7/5 также содержатся 45 выводов и 36 рекомендаций. Замечания Многодисциплинарной группы экспертов и Бюро, а также Исполнительного секретаря представлены в документах IPBES/7/INF/19 и IPBES/7/INF/20 соответственно. К шести всеобъемлющим областям, на которые следует обратить внимание, относятся следующие:

а) для обеспечения своей стратегической значимости и устойчивости в долгосрочной перспективе МПБЭУ следует нагляднее демонстрировать свое видение конечного воздействия на состояние биоразнообразия и экосистемных услуг и поддерживать и расширять свою нишу, предлагаемые ценности и сравнительные преимущества в сложных условиях, характеризующихся множеством конкурирующих между собой приоритетов;

б) МПБЭУ следует значительно укрепить связанные с политической аспекты своей работы. Создание доказательной базы является необходимым, но не достаточным условием;

в) МПБЭУ должна прилагать дополнительные усилия для устранения противоречий между глобальными и региональными масштабами своей работы и признать, что осуществление, по сути, имеет национальный и местный характер;

доклада, где рассматривается взаимодействие МПБЭУ с конвенциями, связанными с биологическим разнообразием, отмечается следующее:

«Сотрудничество с КБР хорошо налажено, и обе стороны понимают его ценность. Подавляющее большинство участников онлайн-опроса считают взаимодополняемость между МПБЭУ и КБР хорошей или отличной. Согласно результатам библиометрического анализа КБР выделяется среди прочих МПС масштабами использования материалов Платформы, поскольку с 2012 года МПБЭУ упоминается во всех докладах КС, а показатели цитируемости МПБЭУ в рабочих документах КБР остаются стабильно высокими. Платформа в целом откликалась на запросы со стороны КБР (например, опыление было определено Конвенцией в качестве одного из приоритетов), а Конвенция поддерживала использование оценок МПБЭУ, примером чего являются рекомендации политического характера в отношении опыления и опылителей, принятые на 13-м совещании Конференции Сторон (КС-13). К другим примерам непосредственного взаимодействия относится использование сценария МПБЭУ и оценок моделей ВОНТТК или действующих процедур КБР в качестве материалов для предлагаемой новой программы работы МПБЭУ».

11. В свете вышеупомянутого обзора рассмотрения результатов МПБЭУ Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям представляется, что процедура, изложенная в решении XII/25, уже позволяет Вспомогательному органу и Конференции Сторон систематически рассматривать все имеющиеся результаты работы Платформы своевременно и в формате, соответствующем Конвенции. Как представляется, тот же вывод следует из независимого обзора Платформы. Поэтому неочевидно, какие дополнительные механизмы могут потребоваться для обеспечения систематического рассмотрения результатов работы МПБЭУ. Однако можно продолжать изучение возможностей для дальнейшего укрепления сотрудничества в отношении других функций МПБЭУ.

### **III. ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О РАБОТЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ НАУЧНО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ПЛАТФОРМЫ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ И ЭКОСИСТЕМНЫХ УСЛУГ**

12. На своей седьмой сессии Пленум МПБЭУ решением МПБЭУ-7/1 принял скользящую программу работы Платформы на период до 2030 года. Эта программа работы включает шесть целей: оценку знаний, создание потенциала, укрепление базы знаний, поддержку политики, коммуникацию и привлечение к участию, а также повышение эффективности Платформы. В настоящем разделе представлен обзор программы работы; более подробная информация содержится в документе CBD/SBSTTA/24/INF/17.

13. Скользящая программа работы Платформы на период до 2030 года включает следующие три текущие оценки, которые были начаты в рамках первой программы работы (график проведения обзора различных проектов представлен в документе CBD/SBSTTA/24/INF/17):

а) методологическую оценку различной концептуализации разнообразных ценностей природы и обеспечиваемого ею вклада, включая биоразнообразие и экосистемные функции и услуги (оценка ценностей), которая должна быть завершена для рассмотрения Пленумом на его девятой сессии в первой половине 2022 года;

---

д) МПБЭУ следует выработать более четкий и стратегический подход к работе со своими заинтересованными сторонами, в том числе путем уточнения своей стратегии создания партнерств и обеспечения более стратегического участия ключевых групп партнеров;

е) хотя оценки – вполне обоснованно – занимали видное место среди первых результатов деятельности МПБЭУ и по-прежнему будут являться стержневым элементом ее работы, необходимо принять меры по рационализации и укреплению соответствующих процессов, не забывая при этом о других важных результатах и приоритетах;

ф) члены МПБЭУ, ее партнеры и другие заинтересованные стороны должны прилагать более активные усилия для обеспечения финансовой устойчивости Платформы в долгосрочной перспективе.



b) тематическую оценку устойчивого использования диких видов животных (оценка устойчивого использования), которая должна быть завершена для рассмотрения Пленумом на его девятой сессии в первой половине 2022 года;

c) тематическую оценку инвазивных чужеродных видов, которая должна быть завершена для рассмотрения Пленумом на его десятой сессии в первой половине 2023 года.

14. В скользящей программе работы Платформы на период до 2030 года, принятой решением МПБЭУ-7/1, были предусмотрены следующие четыре результата:

a) тематическая оценка взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем («оценка взаимосвязей»);

b) технический документ о взаимосвязях между биоразнообразием и изменением климата;

c) тематическая оценка коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года («оценка преобразовательных изменений»);

d) методологическая оценка воздействия хозяйственной деятельности на биоразнообразие и обеспечиваемый природой вклад на благо человека и ее зависимости от них («оценка хозяйственной деятельности и биоразнообразия»).

15. В том же решении Пленум утвердил процессы аналитических исследований для оценок взаимосвязей и преобразовательных изменений на основе докладов о первичных аналитических исследованиях для оценок, представленных в добавлении II к документу IPBES/7/6, в целях их рассмотрения на восьмой сессии Пленума. Пленум одобрил процесс проведения аналитического исследования для оценки хозяйственной деятельности и биоразнообразия, который будет представлен на рассмотрение на его девятой сессии.

16. Учитывая опыт двух онлайн-конференций, прошедших в 2019 году, совещания по проведению аналитических исследований для оценок взаимосвязей и преобразовательных изменений были организованы виртуально в марте и апреле 2020 года соответственно, после чего состоялись внешние обзоры проекта доклада об аналитических исследованиях. Проекты докладов об аналитическом исследовании будут повторно рассматриваться и окончательно дорабатываться к восьмой сессии МПБЭУ.

17. Учитывая чрезвычайные обстоятельства, вызванные COVID-19, и роль, которую Платформа может играть в укреплении базы знаний о биоразнообразии, МПБЭУ организовала в рамках Платформы виртуальный семинар-практикум по биоразнообразию и пандемиям, который состоялся в июле 2020 года. Целью доклада по итогам семинара-практикума являлось оказание содействия в подготовке текущих или будущих результатов работы МПБЭУ, включая аналитическое исследование для оценки взаимосвязи, а также подготовку материалов для других текущих и запланированных оценок. В семинаре-практикуме приняли участие 17 экспертов, отобранных Многодисциплинарной группой экспертов, а также пять экспертов, задействованных в текущих оценках МПБЭУ. Кроме того, в семинаре-практикуме приняли участие консультанты из соответствующих организаций, включая Конвенцию о биологическом разнообразии. Доклад по итогам семинара-практикума был опубликован 29 октября 2020 года; окончательная версия представлена по адресу <https://ipbes.net/pandemics>.

18. После консультаций с Межправительственной группой экспертов по изменению климата эти два органа решили организовать совместно спонсируемый семинар-практикум по биоразнообразию и изменению климата, который пройдет в онлайн-режиме 14-17 декабря 2020 года. Доклад по итогам этого семинара-практикума будет способствовать подготовке аналитического исследования оценки взаимосвязей, а также внесет вклад в оценку взаимосвязей Платформы и в шестой оценочный доклад (AR6) Группы и его сводный доклад.

19. Призыв к назначению экспертов для помощи в проведении аналитического исследования хозяйственной деятельности и биоразнообразия был объявлен 12 ноября 2020 года с крайним сроком 1 февраля 2021 года<sup>2</sup>. Проведение онлайн-конференции в целях раннего сбора вводных данных для процесса аналитического исследования предварительно запланировано на январь 2021 года, а онлайн-совещания по аналитическому исследованию – на апрель 2021 года.

20. Решением МПБЭУ-7/1 Пленум также расширил мандаты целевых групп по созданию потенциала, знаниям и данным, а также знаниям коренного и местного населения для достижения соответствующих целей скользящей программы работы МПБЭУ на период до 2030 года. Он также учредил целевые группы по инструментам поддержки политики, методологиям, а также сценариям и моделям. Более подробная информация о работе целевых групп представлена в приложении II к решению МПБЭУ-7/1.

21. Восьмая сессия Пленума Платформы запланирована на 14–24 июня 2021 года в формате онлайн-совещания.

#### **IV. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ДЛЯ СЛЕДУЮЩЕГО ЗАПРОСА, КОТОРЫЙ БУДЕТ РАССМАТРИВАТЬСЯ НА ПРЕДМЕТ ВКЛЮЧЕНИЯ В ПРОГРАММУ РАБОТЫ ПЛАТФОРМЫ НА ПЕРИОД ДО 2030 ГОДА**

22. Как отмечалось выше, в решении 14/36 Конференция Сторон предложила Платформе рассмотреть запрос (приложенный к решению) в рамках своей программы работы на период до 2030 года, а также поручила Исполнительному секретарю подготовить для рассмотрения Вспомогательным органом и последующего рассмотрения на 15-м совещании Конференции Сторон предложения в отношении следующего запроса, который будет рассматриваться на предмет включения в программу работы Платформы на период до 2030 года с целью поддержки осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

23. Скользящий план работы Платформы на период до 2030 года, принятый решением МПБЭУ-7/1, полностью отвечает потребностям Конвенции, изложенным в пункте 2 приложения к решению 14/36. В частности, четыре новых результата, а именно оценки взаимосвязей, преобразующих изменений, хозяйственной деятельности и биоразнообразия, а также технический документ о биоразнообразии и изменении климата очень тесно увязаны с этими конкретными потребностями. Более того, даже несмотря на то, что глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года все еще находится в стадии разработки, очевидно, что каждая из тем этих запланированных оценок будет очень актуальной, и поэтому можно предположить, что они будут содействовать осуществлению рамочной программы.

24. В решении МПБЭУ-7/1 также включено предложение о рассмотрении сферы охвата и сроков проведения будущей глобальной оценки. Это предложение планируется реализовать на девятой сессии Пленума (ожидается, что она состоится в первой половине 2022 года), на которой Пленум повторно изучит заранее полученные запросы, материалы и предложения для рассмотрения на этой сессии, в том числе касающиеся второй глобальной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг и оценки экологической взаимосвязанности (п.8 решения МПБЭУ-7/1). Пленум также постановил сделать объявление о направлении последующих запросов, материалов и предложений в отношении программы работы своевременно для их рассмотрения Пленумом на его десятой сессии (ожидается, что она состоится в первой половине 2023 года) и на той же сессии рассмотреть необходимость в новых объявлениях и их сроки (п.2 решения МПБЭУ-7/1).

25. В связи с этим Вспомогательный орган, возможно, пожелает рекомендовать Конференции Сторон уточнить свой запрос в отношении второй глобальной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг в части ее сферы охвата и сроков проведения, с тем чтобы удостовериться в том, что она

---

<sup>2</sup> См. по адресу: <https://ipbes.net/notification/nomination/scoping-of-the-assessment-of-business-and-biodiversity>



удовлетворяет потребностям глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

26. Вспомогательный орган, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос о том, необходимо ли Конференции Сторон представлять Платформе дополнительные запросы в поддержку осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Учитывая необходимость усиления процессов мониторинга и обзора в рамках Конвенции, потенциально актуальная и еще не рассмотренная область работы могла бы включать методологическую поддержку для оказания помощи и содействия в мониторинге и отчетности на национальном уровне в отношении состояния и тенденций в области биоразнообразия и экосистемных услуг и факторов их изменения.

27. Эти предложения отражены в рекомендациях, представленных в разделе V ниже.

## V. ПРЕДЛАГАЕМАЯ РЕКОМЕНДАЦИЯ

28. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы на своем 15-м совещании Конференция Сторон приняла решение следующего содержания, дополняющее проект решения, содержащийся в рекомендации 23/1:

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решения 12/25 и 14/36,

*также ссылаясь* на то, что Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям систематически рассматривал каждый из докладов по оценке, подготовленных Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, а также в каждом отдельном случае подготовил соответствующие рекомендации для рассмотрения Конференцией Сторон согласно процедурам, установленным в решении XII/25;

1. *приветствует* скользящую программу работы Платформы на период до 2030 года, утвержденную Пленумом Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам в его решении 7/1, с признательностью отмечая, что запрос Конференции Сторон, изложенный в решении 14/36, был выполнен, и что, в частности, а) запланированная тематическая оценка взаимосвязей между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем («оценка взаимосвязей»), б) запланированная тематическая оценка коренных причин утраты биоразнообразия и определяющих факторов преобразующих изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года («оценка преобразовательных изменений») и с) запланированная методологическая оценка воздействия хозяйственной деятельности и зависимости от биоразнообразия и вклада природы на благо человека («оценка хозяйственной деятельности и биоразнообразия»), как ожидается, внесут вклад в осуществление глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

2. *также приветствует* прогресс в определении сферы охвата оценки взаимосвязей и оценки преобразующих изменений и рассчитывает, что они будут рассмотрены и инициированы на восьмой сессии Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам<sup>3</sup>;

3. *приветствует* доклад о семинаре-практикуме по биоразнообразию и пандемиям, организованном Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, и *отмечает* его актуальность для работы Конвенции, включая глобальную

---

<sup>3</sup> В зависимости от времени проведения 15-го совещания Конференции Сторон, этот пункт может быть изменен с учетом итогов восьмой сессии Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам.

рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года, а также работу Конвенции в отношении взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем;

4. *приветствует* сотрудничество между Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам и Межправительственной группой экспертов по изменению климата, включая доклад по итогам совместно проведенного и спонсируемого семинара-практикума по биоразнообразию и изменению климата, и призывает эти два органа к дальнейшему укреплению сотрудничества в соответствующих случаях с целью содействия в реализации комплексного подхода;

5. *отмечает*, что на девятой сессии Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам будут пересмотрены запросы, материалы и предложения, полученные своевременно для рассмотрения на этой сессии, в том числе для второй глобальной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг и оценки экологической связности, и предлагает Платформе подготовить вторую глобальную оценку, которая должна быть проведена в начале 2029 года и которая, среди прочего:

a) включает обзор прогресса в достижении целей и задач на глобальном, региональном и, в соответствующих случаях, субрегиональном уровнях;

b) охватывает глобальные, региональные и, в соответствующих случаях, субрегиональные компоненты;

c) основывается на предыдущих оценках Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, включая оценку взаимосвязей и оценку преобразовательных изменений.

6. *предлагает* Платформе рассмотреть вопрос о предоставлении методологической поддержки в мониторинге и отчетности на национальном уровне в отношении состояния и тенденций в области биоразнообразия и экосистемных услуг, а также факторов, вызывающих их изменения;

7. *порукает* Исполнительному секретарю и предлагает Исполнительному секретарю Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам изучить варианты дальнейшего укрепления сотрудничества в отношении данных и знаний, создания потенциала, а также знаний коренного и местного населения;

8. *отмечает* прогресс, достигнутый в ряде стран в разработке национальных оценок биоразнообразия и экосистемных услуг; призывает все Стороны и другие правительства рассмотреть возможность проведения таких национальных оценок при всестороннем участии коренных народов и местных общин, а также представителей деловых кругов и гражданского общества, с тем чтобы внести вклад в осуществление глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, и призывает соответствующие организации оказывать надлежащую техническую поддержку.

*Приложение***ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОЦЕНОК ЭКОСИСТЕМ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ  
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ НАУЧНО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ПЛАТФОРМЫ ПО  
БИОРАЗНООБРАЗИЮ И ЭКОСИСТЕМНЫМ УСЛУГАМ И КОНВЕНЦИИ О  
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

1. Национальные оценки экосистем обеспечивают не только доказательную базу, которая отвечает потребностям различных секторов и способствует интеграции знаний, но и процесс проведения эффективной национальной оценки экосистемы, активно вовлекая различные заинтересованные стороны и способствуя пониманию альтернативных приоритетов в отношении конкретных вопросов политического характера. Такой подход на основе сотрудничества способствует более эффективному использованию полученных результатов. Проведение национальных оценок экосистем также открывает возможности для создания потенциала на национальном уровне в части укрепления взаимосвязи между наукой и политикой, что может оказывать поддержку в реализации национальной политики и мер, в том числе необходимых для осуществления конвенций, связанных с биоразнообразием, и смежных процессов.

2. С момента учреждения Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) одним из ключевых элементов ее программы работы было создание потенциала. Соответствующие мероприятия в рамках МПБЭУ ориентированы как на развитие необходимого МПБЭУ потенциала (включая, например, привлечение молодых специалистов к процессу оценки МПБЭУ, расширение участия национальных координаторов), так и на активизацию деятельности на национальном уровне. Мероприятия, определенные Пленумом МПБЭУ в качестве приоритетных и сформулированные в скользящем плане работы МПБЭУ по созданию потенциала<sup>4</sup>, включают укрепление потенциала для проведения, использования и повышения эффективности национальных оценок биоразнообразия и экосистемных услуг, что включает поощрение национальных научно-политических платформ и сетей и содействие им. Это согласуется с решением 14/1 (пп. 12-13) Конференции Сторон Конвенции.

3. Чтобы поддержать работу МПБЭУ, Всемирный центр мониторинга окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП-ВЦМОП) разработал инициативу, направленную на создание потенциала для национальных оценок экосистем, которая отвечает определенным на национальном уровне потребностям и тем самым обеспечивает взаимосвязь между наукой и политикой. Эта инициатива в настоящее время оказывает поддержку 12 странам<sup>5</sup> в проведении национальных оценок экосистем и разработке национальных научно-политических платформ, при необходимости с использованием руководства МПБЭУ по подготовке оценок<sup>6</sup> и концептуальных рамок МПБЭУ<sup>7</sup>.

4. Неотъемлемой частью этого процесса оценки является определение актуальных для политики вопросов, взаимосвязей и отправных точек, что способствует разработке национальной политики и планов, включая национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия. В них также содержится информация в поддержку разработки национальных докладов. Национальные оценки экосистем не только важны для разработки политики, планов и стратегий, связанных с биоразнообразием, но также могут служить доказательной базой для актуализации тематики биоразнообразия в других секторах (например, сельское, водное и лесное хозяйство). Кроме того, сам процесс оценки может способствовать актуализации тематики

---

<sup>4</sup> См. приложение 1 к документу IPBES/5/ INF/3 (<https://ipbes.net/sites/default/files/downloads/pdf/ipbes-5-inf-3.pdf>)

<sup>5</sup> Транш 1: Вьетнам, Камерун, Колумбия и Эфиопия; Транш 2: Азербайджан, Босния и Герцеговина, Гренада и Камбоджа; Транш 3: Аргентина, Доминиканская Республика, Малави и Таиланд.

<sup>6</sup> См. <https://ipbes.net/guide-production-assessments>

<sup>7</sup> См. <https://ipbes.net/conceptual-framework>

биоразнообразия в процессе принятия межсекторальных решений как следствие более активного участия заинтересованных сторон и сопоставления данных, связанных с процессом оценки.

5. Данная инициатива реализуется при финансовой поддержке со стороны Международной климатической инициативы (КИ) Федерального министерства окружающей среды, охраны природы и ядерной безопасности Германии (BMU) в сотрудничестве с партнерами, включая Программу развития Организации Объединенных Наций и ее инициативу BES-Net, а также Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Дополнительную информацию об этой инициативе и ее результатах можно найти в документе CBD/SBSTTA/24/INF/18.

---